

اصطلاحات کلیدی

آزمونهای تشخیص استعداد

اعتبار داخلی

اعتبار داخلی

الگوی ارزشیابی سیپ

تحلیل گفتگو - روش تحقیق قوم‌شناسانه

دانش (فردی) شفاف - تجزیه‌گرایی منطقی - داوری

روش مقایسه‌ی ثابت روش تحقیق مبتنی بر نظریه‌ی ریشه‌دار

زمینه‌ی توجیه - زمینه‌ی کشف

شاخص اجتماعی اقتصادی دانکن

طرح آزمودنیهای هم‌تأ شده تصادفی، تنها پس‌آزمون با گروه گواه

طرح گروه گوا، آزمودنیهای تصادفی، تنها پس‌آزمون

فرمول خوانایی فرای

قابلیت انتقال / انتقال‌پذیری، اعتماد‌پذیری، تعمیم، معیارها

مصاحبه شده - پاسخ‌دهنده

موردهای منحرف، موردهای افراطی

یا صادق‌اند یا کاذب.

a priori	پیشینی
ABAB design	طرح ABAB
ability	توانایی
observable characteristics	ویژگی های قابل مشاهده
abstract	انتزاعی
abstract dimension	ویژگی انتزاعی
abstract summaries	چکیده های انتزاعی
abstracted empiricism	تجربه گرای محض
abstraction	تجریدی شدن
abysmal groundless ground	بنیادی بنیاد مفاک وار
abyss of being	مفاک وجود
academic (scholastic) achievement	پیشرفت تحصیلی
accessible population	جامعه آماری قابل دسترسی
accidental sampling	نمونه گیری اتفاقی
accretion measure	سنجش افزودگی
accuracy	دقت
achievement test	آزمون پیشرفت تحصیلی
acquiescent response	پاسخ مثبتی بر عدم مخالفت
action	کنش
action research	تحقیقات کنشی
active independent variable	متغیر مستقل فعال
active versus attribute variables	متغیرهای فعال در مقابل متغیرهای خصیصه ای
activity	فعالیت

adaptation	انطباق
adequacy	کفایت
adjust	تعدیل
adjustment	سازگاری
administration	اجرا
aesthetics	زیبایی‌شناسی
affective	عاطفی
affective domain	حوزه عاطفی
age equivalent	معادل سنی
age norm	هنجار سنی
aggregate data	داده‌های کلی
aggregate dataet	مجموعه اطلاعات کلی
aggressive behavior	رفتار پرخاشگرانه
agreement coefficient	ضریب توافق
aletheia	باستان حقیقت
aletheuein	نامستورکننده
alienation	از خود بیگانگی
already developed assumptions	مفروضات جاافتاده
altruism	دگرخواهی
amateur	غیرحرفه‌ای
ambiguous	مبهم
anagram	تحریف واژه
analysis of variance (ANOVA)	تحلیل واریانس

analysis	تحلیل
analysis of covariance (ANCOVA)	تحلیل کواریانس
analytic generalization	تعمیم تحلیلی
analytic induction	تحلیل استقرایی
analytic model	مدل تحلیل
analytical	تحلیلی
analyzing qualitative data	تحلیل داده‌های کیفی
anonymity	گمنامی
auditing	حسابرسی
anecdotal record	واقع‌نگاری
anomaly	نابهنجاری (بی‌قاعدگی)
anomie	بی‌هنجاری
anomaly	(موارد) خلاف
antecedent	مقدم
antecedent variable	متغیر مقدم
antecedents	پیش‌آیندها
anthropology	انسان‌شناسی
antiauthoritarianism	ضد قدرت‌طلبی
anticonventionalism	ضد عرف‌پرستی
antinaturalism	ضد طبیعت‌گرایی
antipositivist	ضد پوزیتیویست
appearance	نمود
application	کار بستن

applied research	تحقیق کاربردی
approach	رهیافت
appropriation of understanding	تلایم فهم
approximation	شبیه
aptitude	استعداد
archival research	تحقیق اسنادی
argumentum ex mathemata	برهان ریاضی
argumentum ex re	برهان عقلی
argumentum ex verba	برهان نقلی
arithmetic average	متوسط حسابی
ascribed	انتسابی
aspects of the theory of syntax	ابعاد نظریهٔ نحو
assessment	سنجش
association	پیوستگی
assumed mean	میانگین فرضی
assumptions	مفروضات
asymmetric	نامتقارن
atomistic	جزء نگرانه
attending	توجه کردن
attitude	نگرش
attitude questions	سؤالهای نگرشی
attitude scale	مقیاس نگرش
attribute	خصوصیت ، مشخصه

attribute independent variable	متغیر مستقل خصیصه‌ای
attrition	سوخت (نمونه)
attuned	همنوا
audit TRall	پرونده حسابرسی
audit trail	شرح انجام کار
authentic	واقعی یا اصیل
authenticity criteria	معیارهای اعتباربخش
authoritarianism	قدرت‌طلبی (زورپرستی)
authority	اقتدار
autonomy scale	مقیاس استقلال
available data	داده‌های موجود
average score	نمره متوسط
axiomata sive leyes motus	اصول یا قوانین حرکت
Abstract concept	مفهوم انتزاعی
Actual techingues of investigations	تکنیکهای واقعی پژوهش
Analysing findings	تحلیل یافته‌ها
Anthropologist	مردم‌شناس
Area of factual ignorance	حوزه ناآگاهی از واقعیت
Assessment	ارزیابی
a gap in our understanding	شکافی در فهم ما
a clear formulation of the research problem	تعریف صریح مسأله تحقیق
a high proportion	نسبت زیادی
advantages	مزایا

analyse	تحلیل کردن
archival sources	منابع آرشیوی
background literature	متون مربوط
background variable	متغیر پیشینه ای
bar graph	نمودار میله ای (ستونی)
basic research	تحقیق بنیادی
basic statement	گزاره پایه
beauty	زیبایی
behavioral objectives	هدفهای رفتاری
behavioral observational rating scale	مقیاس درجه بندی مشاهده ای رفتار
behaviorism	رفتارگرایی
behaviour	رفتار
being - in - the - world	بودن - در - جهان
being - with	بودن - با
being of beings	وجود موجودات
believability	اعتمادپذیری
believes	اعتقادات
best - fit line	خط برازنده
beta weights	وزن بتا
bias	گرایش، جانبداری، انحراف، اریب
biased	دارای سوگیری
bibliographic guides	راهنماهای کتابشناختی
bibliography	کتابنامه

bimodal	دونمایی
bimodal distribution	توزیع دونمایی
biserial correlation	همبستگی دو رشته‌ای
bivariate analysis	تحلیل دو متغیری
bivariate table	جدول دو متغیره
bivariate	دو متغیره
block	بلوک
body	جسم
Bogardus Scale	مقیاس بوگاردوس
Bogardus Social Distance Scale	مقیاس فاصله اجتماعی بوگاردوس
boolean logic	منطق بول
branch	بخش
bricolage / bricoleur (10)	
broad	وسیع
brute empiricism	تجربه‌گرایی بی‌روح
budgeting	بودجه بندی
building extraneous variables into a design	وارد کردن متغیرهای بیرونی در طرح
callback	پی گیری ، فراخوان
calling	تکلیف الهی
canned programs	بسته نرم‌افزاری
care	مبادلات
career	حرفه ، زندگی حرفه‌ای
case	مورد - قضیه

case study	مطالعه موردی، موردپژوهی
case study research	تحقیق مبتنی بر مطالعه موردی
categorical exemptions	معافیت‌های مقوله‌ای
categorical imperative	حکم مطلق
categorical variable	متغیر مقوله‌ای، متغیر مطلق
category	مقوله، طبقه
cathode - ray tube (CRT)	مجرای اشعه کاتد
causal analysis	تحلیل علّی
causal inference	استنباط علّی
causal relationship	رابطه علّی
cause - effect model	مدل علت و معلول
cause and effect	علت و معلول
celestial	آسمانی
cells	خانه‌های جدول
census	سرشماری
central limit theorem	قضیه حد مرکزی
central tendency	گرایش مرکزی
central location	محل مرکزی
central processing unit (CPU)	واحد پردازش مرکزی
centripetal	مرکز
challenging forth	به معارضه فراخواندن
change score	نمره تغییر
chaos	هاویه

character	شخصیت، منش
characteristics of causal - comparative research	ویژگیهای تحقیق علی-مقایسه‌ای
characterization	شخصیت پذیرفتن
checklist	فهرست و ارسی
Chi square (χ^2)	خی دو
Chicago school	مکتب شیکاگو
chronology	ترتیب زمانی
circle	دور - دایره
clarifying	تشریح
class	طبقه
classic experimental design	طرح آزمایشی کلاسیک
classical experiment	آزمایش کلاسیک
classical test theory	نظریه آزمون کلاسیک
classification	طبقه بندی
cleaning data	تصحیح داده ها
closed - ended question (forced choice)	پرسش بسته (انتخاب تحمیلی)
cluster	خوشه
cluster sampling	نمونه گیری خوشه‌ای
code	کد، رمز
Code of Federal Regulations	قانون مقررات دولتی
codebook	کدنامه، رمزگذاری
coding	کدگذاری، رمزگذاری
coefficient alpha	ضریب آلفا

coefficient of correlation	ضریب همبستگی
coefficient of determination	ضریب تعیین
coefficient reproductibility	ضریب بازنمایی
coercion of subjects	اعمال فشار بر افراد مورد تحقیق
coefficient of correlation	ضریب همبستگی
coefficient of determination	ضریب تعیین تغییر
cogitato	موضوع شناخت
cogito	ذهن
cognitive	شناختی
cognitive anthropology	انسان‌شناسی معرفتی
cognitive domain	حوزه شناختی
cognitive skills quotient	بهره مهارت‌های شناختی
cohort studies	مطالعات نسلی
collapsing	ادغام ، تلفیق
colleagues evaluation	ارزشیابی به وسیله همکاران
collective representations	نمودگارهای / بازنمایی‌های جمعی
collectivity	جمع
colymn marginals	حاشیه های ستونی
combination	ترکیب
commitment	تعهد
common cause	
common faults in research proposals	اشتباه‌های متداول در طرح تحقیق
common sence	عقل سلیم

communality	ضرب اشتراک
communication	پیام - ارتباط
communicative competence	توانش ارتباطی
communism	جمع‌گرایی
community	اجتماع
community impact assessment	ارزیابی اثر اجتماع
comparative analysis	تحلیل تطبیقی
comparison of means	مقایسه میانگین‌ها
compassion	رحمانیت، غمخواری
complex overt response	پاسخ پیچیده آشکار
complex questions	سؤالات پیچیده
composite measures	سنجه‌های ترکیبی
comprehension	فهمیدن
computer - assisted telephone interviewing (CATI)	مصاحبه تلفنی با کمک کامپیوتر
computer language	زبان کامپیوتر
computer searching	جستجوی کامپیوتری
computer software program	برنامه نرم‌افزار کامپیوتر
computer use	کاربرد کامپیوتر
computer - assisted data analysis	تحلیل کامپیوتری داده‌ها
concepts	مفاهیم
conceptual proposition	قضیه مفهومی
conceptualization	مفهوم‌سازی
concern	اهتمام

concern for context	توجه به اوضاع و احوال
concescriptive	توصیف کلی
concordant pairs	جفت‌های موافق
concrete	عینی
concrete totality	کلیت انضمامی
concurrent validity	اعتبار همزمان
condensed trivariate table	جدول سه متغیره ترکیبی
conditional relationship	رابطه شرطی
conditional table	جدول شرطی
confidence interval	فاصله اطمینان
confidence level	سطح اطمینان
confidence levels	سطوح اطمینان
confidence limit	حد اطمینان
confidence limits	حدود اطمینان
confidentiality	حفظ اسرار (رازداری)
confirmability	قابلیت تأیید
conformity pressures	فشارهای همنوایی
confounding variables	متغیرهای مخدوش کننده
consensus theory of truth	حقیقت / صدق مبتنی بر وفاق
consistency	سازگاری، هماهنگی
constant	مقدار ثابت (a)
constant	ثابت
constant - alternative scale	مقیاس درجه‌بندی یکنواخت

constant comparison, Method	روش مقایسه ثابت
constative	گفته‌هایی که به جهان خارج اشاره می‌کنند و در نتیجه یا صادق‌اند یا کاذب
constellation	منظومه
constitutive definition	تعریف ساختی
construct	سازه‌ها
construct	ساخت (سازه)
construct - related validity	روایی ملاکی
construct evidence for test validity	شواهد سازه‌ای برای اعتبار آزمون
construct validity	روایی سازه‌ای
constructed variable	متغیر سازه‌ای (مفهومی)
constructivism	ساختارگرایی
consumer - oriented approach	رویکرد مبتنی بر مصرف‌کننده
contemplation	تأمل
content - related validity	روایی محتوایی
content analysis	تحلیل محتوا
content domain	حوزه محتوایی
content evidence for test validity	شواهد محتوایی برای اعتبار آزمون
content validity	اعتبار محتوا
context evaluation	ارزشیابی از بافت
context of discovery / context of justification	زمینه کشف، زمینه توجیه
contextualism	متن‌نگری
contextuality	متن‌نگری
contingency question	پرسش مشروط

contingency table	جدول وابستگی
continuous variable	متغیر پیوسته
continuum	پیوستار
contrafactual	خلاف واقع
contrived observation	مشاهده ابداعی
control group	گروه کنترل
control group	گروه گواه، گروه شاهد
control group time series design	طرح توالی زمانی با گروه گواه
control of variables	کنترل متغیرها
control variable	متغیر کنترل
controlling	باکنترل
controlling situational differences	کنترل تفاوت‌های وضعیتی
convenience sample	نمونه آسان
convenience sampling	نمونه‌گیری آسان
convergent	همگرا
conversation analysis	تحلیل گفتگو
convincing explanation	تبیین قانع کننده
cool intellect	خرد سرد
cooperation	همکاری
correction for attenuation	اصلاح کاهش
correlation	همبستگی
correlation coefficient	ضریب همبستگی
correlation matrix	ماتریس همبستگی

correlation ratio (eta)	نسبت همبستگی (اتا)
correlational study	بررسی همبستگی
correlatoon matrix	ماتریس همبستگی
corroborate	ابقاء
cost - benefit analysis	تحلیل هزینه و سود
cost - effective	با صرفه بودن
column percent	درصد ستونی
countenance model evaluation	الگوی ارزشیابی سیمایی
counterbalanced design	طرح متوازن
covering ö law model of explanation	الگوی شرح قانون پوشا
covert research	تحقیق مخفیانه
craft	صنعتی
cramer's V	کرامرز V
creativity	آفرینندگی با خلاقیت
credibility	اعتبار
crime	جرم
crisis of representation	بحران بازنمایی
criteria	مجموعه معیارها
criteria for evaluating hypothesis	معیارهایی برای ارزشیابی فرضیه
criteria for research problem statements	معیارهایی برای مسئله تحقیق
criterion	ملاک
criterion - referenced evaluation	ارزشیابی وابسته به ملاک
criterion - related evidence for test validity	شواهد مرتبط با ملاک برای اعتبار آزمون

critterion - related validity	اعتبار وابسته به معیار، اعتبار معیار
critterion group	گروه معیار
critterion validity	اعتبار معیار
critterion variable	متغیر معیار
critical ethnography	قوم‌شناسی انتقادی
critical Hermeneutics	تأویل انتقادی
critical social science	علوم اجتماعی انتقادی
critical value	مقدار تعیین کننده
cross - sectional studies	مطالعات مقطعی
cross classification	طبقه بندی تقاطعی
cross tabulations	جداول تقاطعی
cross ö case analysis	تحلیل میان‌موردی
cross-sectional or correlational design	طرح همبسته یا مقطعی
cult of feeling	کیش احساس
cultural community	اجتماع فرهنگی
culture	فرهنگ
cumulative	انباشتی
cumulative frequency	فراوانی تراکمی
cumulative percent	درصد تجمعی
cumulative percentage	درصد تجمعی
cumulative scale	مقیاس تراکمی
curriculum	برنامهٔ درسی
curriculum evaluator	ارزشیاب برنامهٔ درسی

curve	منحنی
curvilinear	غیر خطی، منحنی
curvilinear relationship	رابطه منحنی شکل، رابطه منحنی الخط
cyclic	چرخه‌ای، دوره‌ای
cynicism	کلبی مسلکی
carrying out the research	انجام دادن تحقیق
casual mechanisms	مکانیزم‌های علی
casual connections	ارتباطات علی
causal mechanisms	مکانیزم‌های علی
causal relationship	رابطه علی
causation and correlation	رابطه علت و معلولی و همبستگی
conclusive	قطعی
controls	کنترل
conversation analysis	تحلیل گفتگو
correlation	همبستگی
correlation coefficients	ضرایب همبستگی
data management , storage, retrieval	مدیریت، ذخیره‌سازی و استخراج داده‌ها
databases	بانک اطلاعات
dataset	مجموعه اطلاعات، مجموعه داده‌ها
deduction	استنتاج
debriefing	کسب اطلاع
decile	دامنه دهدهی (دهک)
decile range	دامنه دهک

decisionism	تصمیم‌گرایانه
decomposition	تجزیه
deconstruction	واسازی / شالوده‌شکنی
deconstructionism	شالوده شکنی
deconstructive hermeneutics	هرمنوتیک واسازانه / شالوده شکنانه
deductive	قیاسی
deductive - explanation	شرح - استنتاجی
deductive hypothesis	فرضیه قیاسی
deductive method	روش قیاسی
deductive reasoning	استدلال قیاسی
degenerating	پس‌رونده
degree of intensity	درجه شدت ، میزان شدت
degree of freedom	درجه آزادی
delinguistification	زبان‌زدایی
demand characteristics	مشخصه‌های مقتضی
dependability	اعتمادپذیری
dependent variable	متغیر وابسته
dependent variable study	مطالعه متغیر وابسته
deprivation	محرومیت
derivd scores	نمرات مشتق
description	توصیف
descriptive	توصیفی
descriptive graphic rating scale	مقیاس درجه‌بندی نگاره‌ای توصیفی

descriptive statistics	آمار توصیفی
descriptive survey	تحقیق پیمایش توصیفی
design	طرح‌ریزی
desire	آرزو
destruct	تخریب
deviant case analysis	تحلیل مورد منحرف
deviant cases	موردهای منحرف، موردهای افراطی
deviation (DIQ)	هوشبهر انحرافی
deviation scores	نمرات انحراف
device	تمهید، تدبیر
diagnostic evaluation	ارزشیابی تشخیصی
diagonal	قطر
dichotomous	دو ارزشی
dichotomous variable	متغیر دوجهی
dichotomous variables	متغیرهای دو ارزشی
difference scores	نمرات اختلاف
Differential Aptitude Tests	آزمونهای تشخیص استعداد
differential selection	انتخاب افتراقی
difficulty index	ضریب دشواری
dike	عدالت
dimensions	ابعاد
direct association	پیوستگی مستقیم
direct observation	مشاهده مستقیم

direction	جهت
direction of the relationship	جهت رابطه
directional hypothesis	فرضیه جهت‌دار
directional test (one - tailed)	آزمون جهت‌دار (یک دامنه)
disaggregate	تجزیه
disciplinary matrix	قالب رشته علمی، قالب تعلیمی
discordant pairs	جفت‌های ناموافق
discourse	گفتمان
discourse analysis	تحلیل گفتمان
discourse theory	نظریه گفتمان
discrete	گسسته
discrete variables	متغیرهای گسسته
discriminant analysis	تحلیل افتراقی
discriminative index	ضریب تمیز
discursive practice	کنش گفتمان
disenchantment	افسون‌زدایی
disinterested	بی‌غرض
disinterested social science/ scientist (32)	عالم / علوم اجتماعی بی‌طرف / عینیت‌گرا
disinterestedness	بی‌طرفی - بی‌اعتنایی
dispersion	پراکندگی
dispersion	پراکندگی
dispersion	پراکندگی
disproportionate sampling	نمونه‌گیری غیرمتناسب

disproving hypothesis	ابطال فرضیه
dissemination	ارائه تحقیق
distorter	تحریف کننده
distorter variable	متغیر تحریف کننده
distracters	گزینه‌های انحرافی
distribution	توزیع
divergent	واگرا
document analysis	تحلیل سند
dogmatic	امر جزمی
Doncan Socioeconomic Index	شاخص اجتماعی اقتصادی دانکن
double - barreled questions	سوالات دووجهی
double - blind	ناشناختگی مضاعف
double - blind experiment	آزمایش ناشناختگی مضاعف
double hermeneutic	تأویل مضاعف
double barrelled question	سؤال مضاعف
double reading	قرائت دوگانه
dross numbers	شماره تلفن‌های بدردخور
dual career family	خانواده دارای دو فرد شاغل
dummuy variable	متغیر تصنعی (ساختگی)
dyad	رابطه دوگانه
data sets	مجموعه‌های داده‌ها
descriptive	توصیفی
diaries	یادداشت‌های روزانه

documentary research	پژوهش اسنادی
documentary research	پژوهش اسنادی
doubt	تردید
ERKLØRVNG	واژه‌ای است آلمانی برای واژه explanation (شرح)
ERIC system	سیستم اریک
ecological fallacy	مغالطه محیطی
ecological validity	اعتبار بوم شناختی
edge coding	کدگذاری حاشیه‌ای
educational evaluation	ارزشیابی آموزشی
generalization	تعمیم
effect	معلول، اثر
effectiveness	اثر بخشی
egoistical approach	رویکرد خودمدار
eigenvalue	مقدار ویژه
either / or	اصل یا این یا آن
elaboration analysis	تحلیل تشریحی
elaboration paradigm	پارادایم تشریح
element	عنصر
eligible	واجد شرایط
emergent design	طرح نوظهور
Emic/ Etic	
empirical	تجربی
empirical research	تحقیق تجربی

empirical criteria	معیارهای تجربی
empirical generalization	تعمیم تجربی
empirical inquiry	بررسی تجربی
empirical self	خود تجربی
empiricism	تجربه‌گرایی
empiricist	تجربه‌گرا
empiricism	تجربه‌گرایی
end of philosophy	پایان فلسفه
entry behaviors	رفتارهای ورودی
epic poetry	شعر حماسی
epistemic criterion	معیار معرفتی
epistemology	معرفت‌شناسی
epsilon	اپسیلون
equal weight scale	مقیاس دارای گویه‌های هم وزن
equipment	ابزار
equiprimordial	هم-آغاز
equivalence	همسنگی، هم‌ارزی
equivalent - forms reliability	پایای صورتهای هم‌ارز
equivalent forms	فرمهای هم‌ارز
equivalent	هم‌ارزش
erosion measure	سنجش فرسودگی
error	خطا
error of central tendency	خطای گرایش مرکزی

error of severity	خطای سختگیری
error term	مقدار خطا یا ضریب پس ماند
error variance	واریانس خطا
eschatology	معاذشناسی
essay	مقاله
essaytests	آزمونهای تشریحی یا انشایی
essence	جوهر
essentialism	اصالت بنیان، ضرورت‌گرایی
estabilshed	تثبیت شده، متداول
estimate	برآورد
estimating	برآورد کردن، تخمین زدن
ethical considerations in research	ملاحظات اخلاقی در تحقیق
ethics of qualitative inquiry	اخلاقیات تحقیق کیفی
ethics of responsibility	اخلاق مسئولیت
ethics of ultimate ends	اخلاق غایات مطلق
ethnic background	پیشینه قومیتی
ethnocentrism	قوم‌مداری
ethnographic realism	واقع‌گرایی قوم‌شناختی
ethnography	قوم‌نگاری
ethnology	قوم‌شناسی
ethnomethodology	روش تحقیق قوم‌شناختی
ethos	منش اخلاق (اخلاقی)
evaluation	ارزشیابی یا ارزیابی

evaluation (evaluative) research	پژوهش ارزشیابی
evaluation research	تحقیق ارزیابی
evidence	شواهد
ex - post factor (after - only)	بعد از واقعه (فقط بعداً)، پسین
ex post facto	پس رویدادی
ex post facto design (after only)	طرح بعد از واقعه (فقط بعد)
examiners reliability	پایایی مصححان
exchange value	ارزش مبادله
exclusive	اختصاصی
example	سرمشق
exhaustive	جامع و فراگیر
exhaustive categories	طبقات جامع
existing statistics	آمارهای موجود
existentiality	هست بودن
existing measure	سنجۀ موجود
expected frequency	فراوانی مورد انتظار
experiment	آزمایش
experimental design	طرح آزمایشی
experimental effect	اثر آزمایشگر
experimental group	گروه آزمایشی
experimental intervention	مداخلۀ آزمایشی
experimental method	روش آزمایشی
experimental mortality	تقلیل افراد آزمون

experimental operational definition	تعریف کاربردی آزمایشی
experimental research	تحقیق آزمایشی
experimentalists	تجربه‌گرایان
experimentation	آزمایشگری
expertise - oriented approach	رویکرد مبتنی بر نظر متخصصان
explained variance	واریانس تبیین شده
explanation	تبیین
explanation	شرح
explanatory	تبیینی
explanatory survey	تحقیق پیمایشی تبیینی
explanatory variable	متغیر تبیینی
explicit	صریح
exploration	اکتشاف
explore	اکتشاف کردن
ex post facto research	تحقیق بعد از واقعه
extant data	داده‌های موجود
extended response	گسترده پاسخ
external criticism	نقد بیرونی
external evaluation	ارزشیابی بیرونی
external validity	اعتبار بیرونی
external validity of operations	اعتبار خارجی عملیات
extraneous variables	متغیرهای مداخله کننده
extrapolate	استنباط

extreme	حد نهایی
extreme position	موضع افراطی
extremity	نهایت
extrinsic	بیرونی
educational achievement	پیشرفت آموزشی
ethical problems of research	مسائل اخلاقی تحقیق
example	نمونه
experiments	آزمایشی
	روشهای دیگر: مصاحبه، زندگینامه‌ها، یادداشتهای روزانه و تحلیل گفتگو
F - scale	مقیاس F (فاشیسم)
F - statistic	آماره F
F - test	آزمون F
face - to - face interview	مصاحبه حضوری (رودرو)
face to face	رودرو
face validity	اعتبار صوری
facility index	ضریب آسانی یا سهولت
fact	واقعیت - داده
fact validity	اعتبار صوری
facticity	مجعولیت
factor scale	مقیاس عاملی
factor	عامل
factor analysis	تحلیل عوامل
factor based	مبتنی بر عامل

factor matrix	ماتریس عامل
factor scores	نمره‌های عامل
factorial design	طرح عاملی
fallenness	سقوط / هبوط
fallibilism	
falsifiable	ابطال‌پذیر
formative evaluation	ارزیابی سازنده
feedback	بازخورد
feminist epistemology	معرفت‌شناسی فمینیستی
fetishism of commodities	بت‌وارگی کالایی
fidelity to methodological principles	پایبندی به اصول روشهای تحقیق
fidelity to phenomenon	پایبندی به پدیده
field journal	گزارش تحقیقات میدانی
field relations	روابط میدانی
field experiment	آزمایش میدانی
field research	تحقیق میدانی
field studies	مطالعات میدانی
field work	تحقیق میدانی
fieldnotes	یادداشت‌های میدانی
filter checks	کنترل‌های تصفیه‌ای
filter question	سؤال غربالی
fin de siecle	پایان قرن / هزاره، هر نوع پایان قاطع
finite	متناهی

first - order table	جدول مرتبه اول
first order conditional relationship	رابطه شرطی مرتبه اول
flow	روان بودن
flow chart	نمودار گردش
follow - up	پیگیری
follow - up procedures	روال پیگیری
follow - up study	بررسی پیگیری
force	نیرو
forced - choice questionnaires	پرسشنامه‌های بسته پاسخ یا گزینه بایست
forced - choices	پاسخ‌های احتمالی (گزینه)
fore - conception	پیش‌درک
fore - having	پیش‌داشت
fore - sight	پیش‌بینی
form / style	شکل / اسلوب
formal	غیرعامیانه
formal pretest	پیش‌آزمون رسمی
formal rationality	عقلانیت صوری
format	شکل
formative evaluation	ارزشیابی تکوینی
foundation	بنیاد
foundationalist epistemology	معرفت‌شناسی بنیادی
frame of reference	چارچوب مرجع
Frankfurt school	مکتب فرانکفورت

frequency	فراوانی
frequency distribution	توزیع فراوانی
frequency polygon	نمودار چند ضلعی فراوانی
Fry readability formula	فرمول خوانایی فرای
full disclosure	ارائه کامل تحقیق
full observer	مشاهده‌گر تام
full participant	شرکت‌کننده تام
functionalism	کارکردگرایی
functions of hypothesis	کارکردهای فرضیه
fundamental ontology	هستی‌شناسی بنیادین
field -work	کار میدانی
field-work	کار میدانی
field-worker	پژوهشگر کارمیدانی
findings	یافته‌ها
flexibility	انعطاف‌پذیری
formal/controlled interview	مصاحبه رسمی یا کنترل شده
frequency	فراوانی
gain score	نمرهٔ افزایش
gamma (γ)	گاما
Gantt chart method	روش چارتی گانت
Ge - stell	چهارچوب بندی، شبکه بندی
Geisteswissen schaften	مبانی علوم انسانی (اخلاقی، فرهنگی)
Geisteswissenschaft	علوم انسانی

Gelassenheit	بی‌اعتنایی به اشیاء، وارستگی
gender	جنسیت
general level	سطح کلی
general pattern	الگوی کلی
general population	جمعیت عادی
general population samples	نمونه‌های کلی جمعیت
generalization	عامیت یافتن
generating data	تولید داده‌ها
generosity error	خطای سخاوتمندی
gesture	ایماء
global	کلی یا سراسری
global well - being	خوشبختی کلی
goal - free evaluation	ارزشیابی هدف آزاد
goals	هدفهای کلی یا غایتها
good	خیر
good will	نیت خیر
Goodman and kruskal's tau	تای گودمن و کراسکل
goodness	خوبی
government - collected data	داده‌های گردآوری شده توسط دولت
government deficit	کسری بودجه دولت
grade norm	هنجار کلاسی
grand synthesis or constellation?	خلق عظیم
graphic rating scale	مقیاس درجه‌بندی نگاره‌ای

graphic representation	بازنمایی نگاره‌ای
grid method	روش شبکه‌ای
ground	ساحت یا بنیاد
grounded theory methodology	روش تحقیق مبتنی بر نظریه ریشه‌دار
grouped data	داده‌های گروه بندی شده
guided response	پاسخ هدایت شده
guides to government documents	راهنماهای اسناد دولتی
guilt	معصیت
gut feelings	احساس ناخودآگاه
general methodology	روش‌شناسی عمومی
general methodology	روش‌شناسی عمومی
good sociological work	تحقیق معتبر جامعه‌شناختی
Guttman Scale	مقیاس گاتمن
Generalization	تعمیم دادن
halo effect	اثر هاله‌ای
Hammond's Evaluation Approach	رویکرد ارزشیابی هاموند
happiness	خوشبختی
hard copy	نسخه چاپی
hard copy terminal	پایانه نسخه چاپی
hard core	فرضیات بنیادین
hard positivist	پوزیتیویست راسخ
hardware	سخت‌افزار
Hawthorne effect	اثر هاثورن

heart	دل
heartless rationalism	عقل‌گرایی بی‌رحم
homogeneous	تجانس، همگونی
hermeneutic circle	دایره تأویلی
hermeneutics	هرمنوتیک، علم تأویل
hermeneutics of suspicion	تأویل ظن
heterogeneous	ناهمگن
heterogeneous groups	گروه‌های غیرهمگن (نامتجانس)
histogram	نمودار مستطیلی، نمودار ستونی
historical method	روش تاریخی
historical research	تحقیق تاریخی
historical sense	حس تاریخی
historiography	تاریخ‌نگاری
history - as - actuality	واقعیت تاریخ
history - as - record	سند تاریخ
history as internal - validity problem	سابقه به عنوان مشکل اعتبار داخلی
holism	تقلیل‌گرایی
holy	مقدس
homogeneous	همگن
homogeneous groups	گروه‌های همگن (متجانس)
homogeneous selection	انتخاب همگن
homoskedasticity	همگنی پراکنشی
household	خانوار

human action	کنش انسانی
human instrument	ابزار انسانی
hypothesis	فرضیه
hypothesis testing	فرضیه آزمایی
hypothetico - deductive method	روش فرضیه - استنتاج
historical documents	اسناد تاریخی
hunches	حدسیات
hypotheses	فرضیه‌های قطعی
idea	پنداشت - نظر
ideal speech situation	وضعیت آرمانی گفتار
idealism	آرمان‌گرایی
ideas	مُثُل
identical subject - object	ذهن و عین اینهمال
identification number	شماره شناسایی
identification test	آزمون شناسایی
identity	هویت
ideology	ایدئولوژی
idiographic explanation	تبیین ویژگی‌های فردی
idiographic knowledge	دانش اندیشه‌شناسانه
idiosyncratic	فردی
idols	بُتها
illuminative evaluation	ارزشیابی روشنگر
illusion	توهم

immauent critique	نقد درونی
imperfect induction	استقرای ناقص
implications	اشارات ضمنی
implicit	تلویحی
in - depth interviewing	مصاحبه عمقی
in blocks	به صورت دسته‌ای
in - service training	فرصتهای آموزشی ضمن خدمت
inadequate	نامناسب
incentive	مشوق
inclusive	فراگیر
incommensurable	فاقد قدر مشترک
incompatible	ناسازگار
inconsistency	ناهماهنگی، ناسازگاری
independent variable	متغیر مستقل
independent variable study	مطالعه متغیر مستقل
index	شاخص کلی
index	شاخص
index score	نمره شاخص
indexes to dissertations and theses	فهرستهای رساله‌ها و پایان‌نامه‌ها
indexical meaning (or expression)	معنای جانبی
indicator	معرف، شاخص
indicator based	وابسته به شاخص
individualisation	فردگرا شدن / کردن

inductive	استقرایی
inductive - statistical explanation	شرح استقرایی - آماری
inductive analysis	تحلیل استقرایی
inductive hypothesis	فرضیه استقرایی
inductive reasoning	استدلال استقرایی
infallible	گزاره قطعی
infer	استنباط کردن
inference	استنباط، استنتاج
inferential statistics	آمار استنباطی
infinite	نامتناهی
inflation	تورم
inflation error	خطای تورم
infolding	تاگشایی
informant	اطلاع دهنده
informed consent	رضایت آگاهانه
ingredients of research proposals	اجزای طرح پیشنهادی تحقیق
inner world	جهان درونی
input	درون داد
input evaluation	ارزشیابی از درون داد
inscription	کتیبه - تقدیم نامه
insider / outsider perspective	دیدگاه [عامل] درونی / بیرونی
institutional review boards	شورای بازنگری سازمانی
instructional materials	مواد آموزشی

instructional media	رسانه‌های آموزشی
Instructor Self Rating Survey	درجه‌بندی شخصی مدرس
Instructor and Course Evaluation System (ICES)	سیستم ارزشیابی معلم و مدرس
instrumentalism	ابزارگرایی
intellectual integrity	سلامت فکری
intellectual probity	صداقت فکری
intellectualisation	فکرگرایی
intelligence	هوش
intelligence test	آموزش هوش
intelligence quotient (IQ)	هوش‌بهر
intensity	شدت
intensity structure	ساختار فشرده
interaction effect	اثر تعامل
interaction in factorial design	تعامل در طرح عاملی
interaction of subject characteristics and treatment	تعامل بین ویژگی‌های آزمودنی و تیمار
interaction process analysis	تحلیل فرایند تعامل
interactive	تعاملی
interest	علاقه، تمایل، منفعت، منافع
interested group	گروه ذینفع
intergenerational	میان نسلی
internal - consistency reliability	پایایی ثبات درونی
internal consistency	همسانی درونی
internal criticism	نقد درونی

internal evaluation	ارزشیابی درونی
internal validity	اعتبار درونی
interpretation	تفسیر
interpretation	تأویل، تفسیر، تعبیر، شرح، بسط، توضیح
interpreting unexpected results	تفسیر نتایج غیر قابل انتظار
interpreting expected results	تفسیر نتایج مورد انتظار
interpreting negative results	تفسیر نتایج منفی
interpreting retained null hypotheses	تفسیر فرضیه صفر رندشده
interrater reliability	پایایی ارزیابها
intersubjectivity	ذهنیت مشترک، اشتراک ذهنی
intersubjectivity (intersubjective)	بین‌الذهانیت (بین‌الذهانی)
interval	فاصله‌ای
interval estimation	برآورد فاصله‌ای
interval level	سطح فاصله‌ای
interval level of measurement	سطح سنجش فاصله‌ای
interval scale	مقیاس فاصله‌ای
intervening variable	متغیر مداخله‌گر
interview	مصاحبه
interview schedule	فهرست مصاحبه
interviewee	مصاحبه شونده
interviewer bias	جهت‌دار بودن مصاحبه‌کننده
interviewing	مصاحبه
interaction	تعامل

intrinsic	درونی
intuition	الهام، شهود
intuitionist - pluralist	شهودگرا- کثرت‌گرا
intuitive insight	درک شهودی
invasion of privacy	تجاوز به حریم خصوصی
inventory	پرسشنامه
inverse	معکوس
inverse association	پیوستگی معکوس
inwardness	درون‌گرایی
Longitudinal study	بررسی طولی
irony	کنایت
irrational leap	جهش غیر عقلانی
isolation	جداسازی، تجرید
item	گویه، عبارت، پرسش
item - to - item correlation	همبستگی گویه به گویه
item - to - scale coefficient	ضریب گویه به مقیاس
item - response theory (IRT)	نظریه سؤال - پاسخ
item analysis	تحلیل گویه
item characteristic curve (ICC)	منحنی ویژگی سؤال (ماده)
item non - response	امتناع از پاسخگویی به گویه
implications	مفاهیم ضمنی
in-depth studies	مطالعات ژرفانگر
in-depth material	اطلاعات عمقی

independent variables	متغیرهای مستقل
institutions	موسسات
interpreting results	تفسیر نتایج
interview	مصاحبه
interviews	مصاحبه‌ها
Identifying causes	تشخیص علل
Identifying causes	تشخیص علل
Ill-informed manner	شیوه مبتنی بر اطلاعات نادرست
In the field	در حوزه مورد نظر
Interpreting the results	تفسیر نتایج
jargon	زبان تخصصی
judgment	داوری، قضاوت، سنجش
judgmental sample	نمونه قضاوتی
kendall's tau _b	تای b کندال
kendall's tau _c	تای C کندال
key	گزینه کلید
key informant	اطلاع‌دهنده اصلی
knowledge - constitutive interests	علاقه معطوف به شناخت، علاقه سازنده معرفت
knowledge claim praxis	کنش مدعای معرفت
kurtosis	کشیدگی
laboratory experiments	آزمایشهای آزمایشگاهی
lambda	لاندا
language games	بازیهای زبانی

latent trait theory	نظریه صفت مکنون
law of the single significant variable	قانون متغیر با اهمیت منفرد
leading	هدایت کننده، جهت دهنده
leap of faith	جهش ایمان
learning	یادگیری
learning strategies	راهبردها (استراتژیهای) یادگیری
least squares	حداقل مجزورات
lebenswelt (life - world)	زیست - جهان
legal considerations in research	ملاحظات قانونی در تحقیق
level of significance	سطح معنی داری
life - history methodology	روش تحقیق مبتنی بر زیست - تاریخ
life - World	زیست - جهان
life centre	مرکز زندگی
life forms	اشکال زندگی
likert - type items	سوالات از نوع لیکرت
Likert scale	مقیاس لیکرت
linear	خطی
linear relationship	رابطه خطی
linguistic competence	توانش زبانی
linguistic performance	کردار زبانی
listwise deletion	حذف کامل
literary turn (in social science)	عطف ادبی (در علوم اجتماعی)
literature	منابع ادبی

load	بار
local status	منزلت محلی
localism	محلی گرایی
logic of demonstration	منطق اثبات
logic of discovery	منطق اکتشاف
logical empiricism	تجربه گرایی منطقی
logical positivism	پوزیتیویسم منطقی
logical checks	کنترل‌های منطقی
logocentrism	اصالت واژه
longitudinal	طولی
longitudinal studies	مطالعات طولی
lower limit confidence	حد پائین اطمینان
lifehistories	زندگی‌نامه‌ها
limitations	محدودیتها
long history of studies	مطالعات طولانی
machine - readable	خوانای ماشین (ماشین خوان)
macro - historical	تاریخی کلان
mail questionnaire	پرسشنامه پستی
mail survey	پیمایش پستی
main effect	اثر اصلی
mainframe computer	کامپیوتر بزرگ
malice	کینه
manageable question	سؤال قابل بررسی

management - oriented approach	رویکرد مبتنی بر مدیریت
manifest content	محتوای آشکار
manipulation of independent variable	دستکاری متغیرهای مستقل
margin of error	حاشیه خطا
marginal	حاشیه (کل هر ستون یا هر سطر)
marginals	ارقام حاشیه ای (رقم کل ستون یا کل سطر)
marginal native	[فرد] بومی حاشیه نشین
marital status	وضعیت تأهل
mass	جرم
mastery learning	یادگیری در حد تسلط
match	جور
matching	همتاسازی (جورکردن)
materialist explanation	شرح ماده گرایانه
mathematica vulgaris	ریاضیات معمولی
mathesis universalis	معیار عام
matrix question	پرسش قالبی
maturation	تجربه اندوزی (رشد)
maturation as internal - validity problem	بلوغ، عنوان مشکل اعتبار داخلی
maximum value	مقدار حداکثر (ماکزیمم)
measuring instruments as internal - validity problem	وسایل اندازه گیری به عنوان مشکل - اعتبار داخلی
mean	میانگین
measurement	سنجش
measure	سنجه، اندازه

measure of equivalence	اندازه هم‌ارزی
measure of stability (test - retest)	اندازه استواری (آزمون - آزمون مجدد)
measured operational definition	تعریف کاربردی اندازه‌گیری شده
measurement	اندازه‌گیری، سنجش
measurement error	خطای سنجش
measures of association	اندازه‌های پیوستگی
measures of central tendency	اندازه‌های گرایش مرکزی
measures of variability	اندازه‌های تغییرپذیری
measurment error	خطای سنجش
media	رسانه‌ها
median	میانه
mediation	میانجی (گری)
meditative thinking	تفکر معنوی
meffessel and Michael's Evaluation paradigm	پارادایم ارزشیابی مفصل و مایکل
megatrends	روندهای کلان
member Check	کنترل اعضا
memoing	یادداشت‌برداری
mental age	هنجار سن ذهنی یا سن عقلی
meta - analysis	فراتحلیلی
metacritical	ماورای / فرا انتقادی
metaethnography	فراقوم‌شناسی
metaphysics	فرافیزیک (متافیزیک) گاهی و به اشتباه: ماوراءالطبیعه
method	روش

method of administration	روش اجرا
methodolglcal solipsism	تنها - خودی روش شناختی
methodological pluralism	کثرت‌گرایی روش شناختی
methodology	روش‌شناسی گاهی : روش تحقیق
micro - historical	تاریخی خرد
micro teaching	آموزش خرد
microcomputer	کامپیوتر خرد، میکرو کامپیوتر
microcomputer (personal computer)	کامپیوتر خرد (کامپیوتر شخصی)
microethnography	ریزقوم‌شناسی
micrometer	ریزسنج
midpoint	نقطه میانی
mind	ذهن
minilesson	درس خرد
minimum competency	حداقل شایستگی
minimum value	مقدار حداقل (مینیمم)
minor variation	تغییرات جزئی
missing cases	موارد مفقوده
missing data	داده‌های مفقوده
missing data	داده‌های ناقص
misunderstanding	سوء تعبیر
mnemonic	نماد حرفی
modal age norm	هنجار سنی نمایی
modal value	مقدار نما

mode	نما
mode	وجه
model	مدل
models of evaluation	مدلها یا الگوهای ارزشیابی
modem	رابط
modest	ضعیف
modified version	گونه اصلاح شده
monothetic explanation	تبیین قانونمند
monotomy	یکنواخت بودن
monotonicity	یکنواختی
mood	حال و هوا
moralist	اخلاق‌گرا
motivation	انگیزش
multicollinearity	همخطی بودن چندگانه
multidimensional	چند بعدی
multifactor analysis of variance	تحلیل واریانس چندعاملی
multimodal	چندنمایی
multiple Realities	واقعیت‌های چندگانه / چند لایه
multiple causation	علیت چندگانه
multiple choice	چند گزینه‌ای
multiple correlation	همبستگی چندمتغیری
multiple dichotomy method	روش دو ارزشی چندگانه
multiple digit	چند رقمی

multiple indicators	معرف‌های چندگانه
multiple indicators	شاخصهای چندگانه
multiple regression	رگرسیون چند متغیری
multiple response coding	کدگذاری چندگانه پاسخ
multiple response method	روش پاسخهای چندگانه
multiple true - false	چند صحیح - غلط
multipurpose	چندمنظوره
multistage cluster sampling	نمونه‌گیری خوشه‌ای چند مرحله‌ای
multivariate analysis	تحلیل چند متغیری
multivariate modelling	مدل‌پردازی چند متغیری
multivariate techniques	فنون چند متغیره
mundigkeit	بلوغ
mutually exclusive	مانعة الجمع
mutually exclusive categories	طبقات مانعة الجمع
making the research problem precise	روشن ساختن مسأله تحقیق
mean	میانگین
measures of central tendency	سنجه‌های گرایش به مرکز
median	میانه
mode	نما
more intensive	عمیق‌تر
namological	تعمیم قانون‌گونه
narrative Epistemology	معرفت شناسی روایی
narrative Explanation	شرح روایی

narrative inquiry	تحقیق روایی
narrative knowing	شناخت روایی
narrative ontology	هستی‌شناسی روایی
national social reporting	گزارش اجتماعی ملی
national survey	تحقیق پیمایشی ملی
native's point of View	دیدگاه [فرد] بومی
natural experiment	آزمایش طبیعی
natural setting	وضعیت طبیعی
natural setting	فضا/ مکان طبیعی
naturalism	طبیعت‌گرایی (ناتورالیسم)
naturalistic Inquiry	تحقیق / تتبع طبیعت‌گرایانه
naturalistic inquiry	بررسی طبیعی
naturalistic and participant - oriented approach	رویکرد طبیعت‌گرایانه و مبتنی بر مشارکت‌کنندگان
naturalistic evaluation	ارزشیابی طبیعت‌گرایانه
naturalistic interpretation of nature	تأویل / تفسیر طبیعت‌گرایانه علوم اجتماعی (ر.ک. طبیعت‌گرایی)
negative association (inverse)	پیوستگی منفی (معکوس)
negative case	مورد منفی
negative correlation	همبستگی منفی
negative evidence	شواهد منفی
negative heuristic	شیوه منفی
negatively skewed curve	منحنی با چولگی منفی
nominal	اسمی
nominal definition	تعریف صوری

nominal definition	تعریف اسمی
nominal level of measurement	سطح سنجش اسمی
nominal scale	مقیاس اسمی
nomological	تعمیمی
nomological (see Law Like Generalization)	تعمیم قانون گونه
non - circumspective	غیر هشیارانه
non - dichotomous	چند ارزشی
non - linear pattern	الگوی غیر خطی
non - probability	غیر احتمالی
nondirectional hypothesis	فرضیه غیرجهت‌دار
nondirectional test	آزمون فاقد جهت
nonequivalent control group	گروه کنترل ناهم‌سنگ (ناهم‌ارز)
nonequivalent control group design	طرح گروه کنترل ناهم‌ارز
nonfoundational Epistemology	معرفت‌شناسی غیربنیادی
nonprobability sample	نمونه غیراحتمالی
nonprobability sampling	نمونه‌گیری غیراحتمالی
	طرح پیش‌آزمون و پس‌آزمون یک گروه غیرتصادفی
	nonrandomized Control group, Pretest - Posttest design
nonresponse	افرادی که پاسخ نداده‌اند، بی‌جوابها، ناپاسخگویی
nonsampling error	خطای غیرنمونه‌گیری
norm	هنجار
norm - referenced	ارزشیابی وابسته به هنجار
normal	بهنجار

normal - curve equivalent (NCE)	معادل منحنی بهنجار
normal curve	منحنی نرمال
normal curve	منحنی بهنجار
normal distribution	توزیع بهنجار
normal science	علم متعارف
normative	هنجاری
normative data	داده‌های هنجاری
normative group	گروه هنجار
nothingness	عدم
nous	عقل شهودی
now - points	دقایق کنونی
Knowledge	دانش
Knowness	اکنونیت
null hypothesis	فرضیه صفر
numerical	عددی
numerical problems	مسائل عددی
numerical rating scale	مقیاس درجه‌بندی عددی
numerical scale	مقیاس عددی
numerical variable	متغیر عددی
nature of the problem	ماهیت مسأله
objective / objectivity	عینی / عینیت
observation	مشاهده
object domain	حوزه موضوعات

objectionable	ناخوشایند
objective	عینی، بی طرفانه
objective	عین گرا
objective	هدف
objective - oriented approach	رویکرد مبتنی بر هدف
objective social indicator	معرف‌های اجتماعی عینی
objectivism	عینیت‌گرایی
objectivity	بی طرفی، عینیت
objectum	ابژه، عین
observation	مشاهده
observational	مشاهده‌ای
observed frequency	فراوانی مشاهده شده
observed frequencies	فراوانی‌های مشاهده شده
observed score	مشاهده
observed score	نمره مشاهده شده
observer - as - participant	مشاهده‌گر مشارکت‌کننده
obtrusive	مخل
occupational prestige scale	مقیاس وجهه شغلی
occupational status	پایگاه شغلی
on - going evaluation	ارزیابی جاری
on - going program evaluation	ارزیابی برنامه جاری
on Farming Qualitative studies	
one - group pretest - posttest design	طرح پیش آزمون و پس آزمون تک گروهی

one - group time series design	طرح توالی زمانی یک گروهی
one - shot case study	مطالعه یک گروه در یک زمان
one - shot study	مطالعه یکضرب
one - tailed test	آزمون یک دامنه
one way analysis of variance	تحلیل واریانس یک طرفه
ontological Hermeneutics	هرمنوتیک هستی‌شناختی
ontology (107)	هستی‌شناسی
open - ended question	سوال باز، پرسش باز
open - ended questions	پرسشنامه‌های باز پاسخ
operational definition	تعریف عملیاتی
operational definition	تعریف کاربردی
operationalisation	عملیاتی کردن
opposit patterns	الگوهای متضاد
optical scan form	ورقه حساس نوری
oral history	تاریخ شفاهی
oral questions	پرسشهای شفاهی
order	ترتیب
ordinal	رتبه‌ای
ordinal	ترتیبی
ordinal level of measurement	سطح سنجش ترتیبی
ordinal scale	مقیاس ترتیبی
ordinal scale	مقیاس رتبه‌ای
ordinal variable	متغیر ترتیبی

orientation	گرایش، سوگیری
organization of values	سازمان دادن به ارزشها
organized	سازمان یافته، منظم
organized skepticism	شکاکیت منظم
original	ریشه‌ای
original relationship	رابطه اولیه (اصلی)
original relationship	رابطه اصلی (اولیه)
origination	ابتکار
other independent variables	دیگر متغیرهای مستقل
outcomes	بازده‌ها یا پی‌آیندها
outlier	مجزا، بیرونی
output	بازده، خروجی
output mechanisms	دستگاه خروجی
overall relationship	رابطه کلی
occupational success	موفقیت شغلی
official statistics	آمارهای رسمی
open-ended questionnaires	پرسشنامه‌های باز
opinion leaders	رهبران عقاید
other methods: interviews, life histories, diaries and conversation analysis	
overall distribution	توزیع کلی
package	بسته نرم‌افزاری
paired comparison	مقایسه جفتی
pairwise deletion	حذف جزئی (حذف جفتی)

panal studies	مطالعات پانل
panel design	طرح پانل
pannel of judges	گروهی از داوران
paper - and - pencil performance test	آزمون کتبی عملکردی
paper - and - pencil test	آزمون کتبی یا مداد و کاغذی
paradigm	پارادایم
paradigm	الگو
paradigmatic Knowledge claim	مدّعی معرفت الگودار
parameter	پارامتر
paranoia	پارانویایی
parsimony principle	اصل موجز بودن
partial control	کنترل محدود
partial correlation	همبستگی جزئی
partial regression	رگرسیون جزئی
partial relationship	رابطه جزئی
participant - as - observer	مشارکت‌کننده مشاهده‌گر
participant observation	مشاهده مشارکت‌کننده
participant observation	مشاهده شرکت‌کننده در پژوهش
participatory action Research (PAR)	تحقیق مبتنی بر کنش مشارکتی
particulars	خصوصیات، جزئیات
patchiness	ناهمگونی
path	مسیر
path analysis	تحلیل مسیر

path co - efficient	ضریب مسیر
path diagram	نمودار مسیر
pearson product moment coefficient	ضریب گشتاوری پیرسون
pearson product moment correlation	همبستگی گشتاوری پیرسون
pearson's r	همبستگی پیرسون
pearson's r	ضریب همبستگی پیرسون
peer debriefing	توجیه همالان
percentage difference	تفاوت درصد
percentile	دهک
percentile norm	هنجار درصدی
percentile score	رتبه درصدی بانمره درصدی
percentiles	صدکها
percentille ranks	رتبه‌های درصدی
perception	ادراک
performance tests	آزمونهای عملکردی
performative contradiction	تضاد عملکردی
periodic reviews	مرورهای دوره‌ای
perspective	منظر
perspectivism	منظرگرایی
phases of educational evaluation	مراحل ارزشیابی آموزشی
phenomenal form	شکل پدیداری
phenomenal realm	قلمروی پدیداری (طبیعت)
phenomenological sociology	جامعه‌شناسی پدیدار شناختی

phenomenology	پدیدارشناسی
phi	فی
phi coefficient	همبستگی فی (فای)
phi coefficient	ضریب خی
philosophical Hermeneutics	هرمنوتیک فلسفی
phronesis	عقل عملی
physical traces	آثار مادی
pilot testing	آزمون مقدماتی
placement test	آزمون جایابی یا پایه‌گزینی
plagiarism	سرقت ادبی
planned contrast	تقابل سنجیده
planning phase	مرحله طراحی
plausible explanation	تبیین معقول
plausible limit	حد موجه
pluralism	تکثرگرایی
politics of research	سیاست تحقیق
point biserial correlation	همبستگی دو رشته‌ای نقطه‌ای
policy research	مطالعه سیاست‌ها
political conservatism	محافظه‌کاری سیاسی
polyphonic	چندآوا
polygon	نمودار چند ضلعی
popular stereotypes	تصورات قالبی مردم پسند
population	جمعیت (جامعه آماری)

population parameter	پارامتر جمعیتی
population validity	اعتبار جامعه آماری
portfolio	پورت فولیو یا ارائه مجموعه کارها
positive association	پیوستگی مثبت
positive association(direct)	پیوستگی مثبت (مستقیم)
positive correlation	همبستگی مثبت
positive heuristic	شیوه مثبت
positively skewed curve	منحنی با چولگی مثبت
positivism	اثبات گرایی
positivist	پوزیتیویست
positivistic	اثبات گرایانه
posttest	پس آزمون
post factum	پس از وقوع
postempiricism	پسا تجربه گرایی
postition	موضع
postmodern ethnography	قوم شناسی پسامدرن
postmodernism	پسا مدرنیسم
postpositivism	مابعد اثبات گرایی
postresearch	پس تحقیق
poststructuralism	پسا ساختارگرایی
posttest	پس آزمون
posttest - only control design	طرح گروه کنترل با پس آزمون صرف
posttest - only control group design	طرح گروه کنترل و پس آزمون مصرف

طرح پیش آزمون و پس آزمون یک گروهی غیرتصادفی

posttest design nonrandomized control group , pretest	
potentiality for being	قوه بودن
power test	آزمون قدرت
powerful method	روش مستدل
practical - moral knowledge	دانش عملی - اخلاقی
practical vs. statistical significance	معنی داری عملی در مقابل آماری
practice	کنش
pragmatism (123)	نتیجه گرایی
praxis	کنش
praxis	عمل، کنش
pre and post discrimination	ضریب تمیز پیش و پس از آزمون
preassessment	ارزشیابی آغازین
precision	دقت
precoded questionnaire	پرسشنامه از پیش کدگذاری شده
precoding	کدگذاری پیشین
predestination	قسمت ازلی
prediction	پیش بینی
predictive validity	اعتبار پیش بین
predictive validity	روایی پیش بینی
predictor variable	متغیر پیش بین
preexperimental design	طرح پیش آزمایش
preexperimental designs	طرحهای ماقبل آزمایشی

prefield period	دوره پیش میدان
prejudice	پیش داوری
preliminary pretest	پیش آزمون مقدماتی
preparing conference papers	تهیه مقالات جهت کنفرانس ها
preparing journal articles	تهیه مقالات برای مجلات
preparing theses or dissertations	تهیه رساله یا پایان نامه
preprogram evaluation	ارزیابی پیش برنامه
prerequisites	پیش نیازها
preresearch	پیش تحقیق
presence	وجود
prestige	وجهه، منزلت
pretest	پیش آزمون
pretest sensitization	حساس سازی پیش آزمون
pretesting as internal - Validity problem	پیش آزمون به عنوان مشکلی برای اعتبار داخلی
pretesting	پیش آزمون
pretesting	پیش آزمون کردن
prevalence	شیوع
primaeval images	خیالات نخستین
primal origin	خاستگاه آغازین
primary understanding	فهم نخستین
primary object	موضوع عینی
primary sampling unit	اولین واحد نمونه گیری
primary source	منبع اولیه

primary sources	منابع دست اول
primordial	آغازین
primordial evidence	گواه آغازین
primordial interpretation	تفسیر آغازین
principium individuations	اصل تفرد
printed sources	منابع منتشر شده
priodicity	دوره‌ای بودن
prior variables	متغیرهای پیشین
priority	اولویت
probability	احتمالی
probability proportionate sampling	نمونه‌گیری احتمالی متناسب
probability proportionate to size sampling	نمونه‌گیری احتمالی متناسب با حجم
probability sample	نمونه احتمالی
probability sampling	نمونه‌گیری احتمالی
problem of criteria	فصل معیارها
procedure	رویه
process phase	مرحله فرآیندی
processing	پردازش
product phase	مرحله فرآورده‌ای
profane	امر دنیوی
profile	نیمرخ
program certification	تصدیق برنامه
program implementation	اجرای برنامه

program improvement	بهبودی برنامه
program planning	طراحی برنامه
progress	پیشرفت
progressing	پیش رونده
ضرب رخسج حدرژن	طرح افکندن
projective technique	روش فرافکن
proof	اثبات
proportionate reduction of error	کاهش متناسب خطا
proposal	طرح تحقیق
proposition	قضیه
propositional knowledge	معرفت گزاره‌ای
propositions	قضایا
protection of subjects from harm	حفاظت از آزمودنی در مقابل صدمات
protocol statements	گزاره‌های مشاهده‌ای
provus's Discrepancy Evaluation Model	الگوی ارزشیابی اختلاف پرووش
primate	سنجه‌های (اندازه‌های) تقریبی measures
psychomotor domain	sampling
purposeful sampling	نمونه‌گزینی هدفمند
purposive or judgmental sampling	نمونه‌گیری تعمدی یا قضاوتی
purposive sample	نمونه تعهدی
purposive sampling	نمونه‌گیری هدفمند

page

panel study	مطالعه پانل
perfect positive correlation	همبستگی کامل مثبت
pilot studies	مطالعات مقدماتی
pitfalls	معایب
possible causes	علل احتمالی
practical observation	مشاهده همراه با مشارکت
progressively	تصاعدی
امعم	طرح تحقیقاتی
elzzup	
hcaeser gnivlos - elzzup	اشگامعمش هوژپ
sereifilauq	ی فیصوتت املک
evitatilauq	ی فیک
noitaulave evitatilauq	ی فیک ی بایزرا
yriuqni evitatilauq	ی فیک ی سررب
yriuqni evitatilauq	ی مک ی سررب
sutom satitnauq	ی تکویک
eairetam satitnauq	ی دامتیمک
evitatitnauq	ی مک
sisylana evitatitnauq	ی مک یلحت
ngised latnemirepxe - isauq	ی شیامزآه بشح رط
sngised latnemirepxe - isauq	ش یامزآه بشح رط

ی شیامزآه بشق ~~یقو~~

quasi - transcendental	شبه استعلایی
questionnair	پرسشنامه
questionnaire	پرسشنامه
quota sampling	نمونه گیری سهمیه ای
quantification	کمّی کردن
questionnaires	پرسشنامه ها
r squared (r^2)	مجدور r^2 (ضریب تعیین)
radical	تندرو
rand	رتبه
random	تصادفی
random - digit dialing (RDD)	شماره تلفن با ارقام تصادفی
random assignment	انتصاب تصادفی
ذرژرژژژ	تخصیص تصادفی (تصادفی کردن)
random measurement error	خطای تصادفی سنجش
random numbers	اعداد تصادفی
random sample	نمونه اریب
random start	شروع تصادفی
random response	پاسخ تصادفی
randomization of assignment to groups	انتصاب تصادفی گروه ها
	طرح آزمودنیهای همتاشده تصادفی، تنها پس آزمون با گروه گواه
randomized matched subjects , posttest - only control group design	

randomized matching

همتا کردن تصادفی

ngised puorg lortnoc ylno - tsettsop , تنها پس آزا, طرح گروه گواه - آزمودنیهای تصادفی،

stcejbus dezimodnar

ylmodnar

ی فداصتروطه ب

gnar

ه نماد

seulav fo gnar

ریداقمه نماد

egnar

رییغتۀ نماد

ه نماد

egnar

ه بتر

knar

در جـه بندی

ی اه بتری گتسبمه noitalerroc م قیاس

rating scale

rating scales

مقیاس های مدرج

ratio

نسبت

ratio

نسبتی

ratio level of measurement

سطح سنجش نسبتی

ratio scale

مقیاس نسبی

rational choice Explanation

توضیح گزینه عقلانی

rational

دلیل

rationalism

خردگرایی

rationality and science

عقلانیت و علم

raw data	داده های خام
raw input data file	فایل داده های ورودی خام
raw scores	نمرات خام
reading - comprehension	خواندن و درک مطلب
real definition	تعریف واقعی
realism	واقع گرایی
reason analysis	تحلیل استدلالی
reason/vernuft	عقل
recall	بازخوانی
receiving	دریافت کردن
recent variables	متغیرهای جدید
recognition	بازشناسی
reconstruction	بازسازی
reconstructive sciences	علوم بازسازنده
reducible	تقلیل پذیر
reducing	تقلیل دادن
reductionism	تقلیل گرایی
redemptive criticism	نقد نجات بخش
redundancy	حشو و اضافه، همان گویی
refine	پالایش
reflexivity	قابلیت بازکنش
regression	رگرسیون
regression - discontinuity experiment	آزمایش ناپیوستگی رگرسیون

regression - discontinuity experiment	آزمایش گسستگی رگرسیون
regression equation	معادله رگرسیون
regression	رگرسیون
regularity	نظم، باقاعدگی
regulative principle	اصل تنظیم کننده
reification	شیءوارگی
reify	شیءواره کردن
relativism	نسبیت‌گرایی
relativity	نسبیت
reliability	پایایی
reliability	قابلیت اعتماد
reliability	اعتمادپذیری
reliable	پایا
remembering	یادآوری
remote job entry	انتقال از راه دور
replicable	تکرارپذیر
replicate	تکرار
replication	همانندسازی، تکرار، تجدید
replication study	مطالعه مجدد
representation	نمودگار/بازنمایی
representative	نمایا
representative sample	نمونه نمایا
reputation	شهرت

research plan	برنامه تحقیق
research problem	مسئله تحقیق
research proposal	طرح تحقیق
researchable problem	مسأله تحقیق پذیر
respectable	قابل ملاحظه
respondent	پاسخ دهنده
respondent validation	تأیید اعتبار مدّعی پاسخ دهنده
responding	پاسخ دادن
response	پاسخ (واکنش)
response rate	میزان پاسخگویی
response set	پاسخ یکدست
response set	مجموعه پاسخ
responsive evaluation	ارزشیابی پاسخگو
resentiment	بیزاری
restricted response	محدود پاسخ
retrospective experimental design	طرح آزمایشی گذشته نگر
retrospective panel design	طرح پانل گذشته نگر
revelation	الهام، تجربه ماورایی
revelation	وحی
reverse causality	علیت معکوس
right of privacy	حق حریم خصوصی
right to informed consent	حق موافقت آگاهانه
right to privacy Versus right to know	حقوق خصوصی در برابر حق آگاهی عموم

right to know	حق آگاهی یافتن
rights of human subjects	حقوق انسانی افراد مورد تحقیق
robustness	قوت
rotated factor matrix	ماتریس عامل چرخش داده شده
rotated matrix	ماتریس چرخشی
rotation	چرخش
rounding	گرد کردن
row marginals	حاشیه‌های سطری
rule of correspondence	قاعده تطابق
rules	قواعد
rules of causality	قواعد علیت
running description	توصیف امور جاری
random sampling	نمونه‌گیری تصادفی
range of the data measured	دامنه تغییرات واقعی داده‌های اندازه‌گیری شده
reporting research findings	گزارش یافته‌های تحقیق
reporting research findings	گزارش یافته‌های تحقیق
representative sampling	نمونه‌گیری معرف
research strategy	استراتژی تحقیق
research methods	روشهای تحقیق
research method	روش تحقیق
research methodology	روش‌شناسی تحقیق
research problem	مسأله تحقیق
research process	فرایند تحقیق

researcher	پژوهشگر
respondents/interviewees	پاسخگویان یا مصاحبه شونده‌گان
reviewing the evidence	بررسی مدارک
reviewing the evidence	بررسی مدارک
sacred	مقدس
saliency	نمایان بودن
sample	نمونه
sample distribution of the sample mean	توزیع نمونه‌گیری میانگین نمونه
sample estimate	برآورد نمونه‌ای
sample mean	میانگین نمونه
sample survey	پیمایش نمونه‌ای
sampling	نمونه‌گیری
sampling	نمونه‌گزینی
sampling error	خطای نمونه‌گیری
sampling fraction	کسر نمونه‌گیری
sampling frame	چارچوب نمونه‌گیری
sampling validity	اعتبار نمونه‌گیری
science	علم
scale	مقیاس
scale score	نمره مقیاس
scaled items	سؤالات مقیاسی
scales of measurement	مقیاس‌های اندازه‌گیری
scaling	مقیاس‌سازی

scattergram	نمودار پراکنش، نمودار پراکندگی
scattergram	نمودار پراکندگی
scattergram	نمودار پراکنش
scholastic aptitude test	آزمون استعداد تحصیلی
school ability index	شاخص توانایی آموزشی
school evaluation	ارزشیابی از آموزشگاه
school personnel evaluation	ارزشیابی از کارکنان آموزشگاه
schooling	آموزش رسمی
scientia universalis	علم کل
scientific approach	رویکرد علمی
scientific ethos	اخلاق علمی
scientific model	مدل علمی
scientific paradigm	پارادایم علمی
scientism	علم‌گرایی
scientistics	روش‌شناسی علوم مبتنی بر علایق فنی
scientific ethos	اخلاق علمی
score	امتیاز، نمره
second analysis	تحلیل ثانوی
second sampling unit	دومین واحد نمونه‌گیری
second nature	طبیعت ثانوی
second order conditional relationship	رابطه شرطی مرتبه دوم
secondary analysis	تحلیل ثانوی
secondary sampling unit	دومین واحد نمونه‌گیری

secondary source	منبع ثانویه
secondary sources	منابع دست دوم
secrecy	مخفی‌کاری
secular	دنیوی
secularization	دنیوی شدن
seinkonen	قوه بودن
selection effect	اثر گزینش
selective memory	حافظه انتخابی
selective perception	ادراک گزینشی
self - administered	خوداجر اشونده
self analysis	خودکاوی
self - concept	خودانگاره
self - destrution	خودتباهی
self - esteem	عزت نفس
self - evaluation	ارزشیابی از خود
self - fulfilling prophecy	پیشگویی کام بخش (پیشگویی خودزا)
self - report	گزارش شخصی
self - study materials	مواد آموزش شخصی
self - understanding	خودفهمی
self ö formation	خودسازی
self ö reflection	تأمل در نفس
self- assessment	خودسنجی
self- concept	مفهوم خود

self- rating form	فرم درجه بندی شخصی
semantic differential	تفاوت معنایی
semantic differential	روش تفکیک معنایی
semantic differential scale	مقیاس افتراق معنایی
semiotics	نشانه شناسی
sensibility	حساسیت
sensitizing concepts	مفاهیم حساسیت برانگیز
sensitivity to instructional effects	حساسیت نسبت به آثار آموزش
serendipity factor	عامل غیر مترقبه
set	آمادگی یا آمایه
sex role socialization	اجتماعی شدن نقش جنسیتی
shared symbolic generalization	تعمیم نمادین مشترک
short - answer	کوتاه پاسخ
scientific language	زبان علمی
significance	دلالت
significance level	سطح معنی داری
significance tests	آزمون های معنی داری
simple random sampling	نمونه گیری تصادفی ساده
simplistic	ساده انگارانه
simulated performance	انجام عملکرد در موقعیتهای شبیه سازی شده
simulation	شبیه سازی
simultaneously	به طور همزمان
single - subject experiment	آزمایش تک آزمونی

single indicator	معرف یگانه
single item indicators	شاخصهای تک گویه‌ای
single parent	تک والدی
singular statement	گزارهٔ منفرد
situation	موقعیت
skepticism	شک‌گرایی
skew	چوله
skewness	چولگی
skill	مهارت
slope	خط شیب برآورد
snowball sample	نمونه زنجیره‌ای
snowball sampling	نمونه‌گیری زنجیره‌ای
social Science Citation Index (SSCI)	نمایهٔ استناد در علوم اجتماعی
social action	کنش اجتماعی
social constructionism	ساختارگرایی اجتماعی
social desirability	پاسخ جامعه‌پسند
social desirability	مطلوبیت اجتماعی
social indicators	معرف‌های اجتماعی
social isolation	انزوای اجتماعی
social science / scientist	علوم اجتماعی / دانشمند علوم اجتماعی
social status	پایگاه اجتماعی
sociodemographic	اجتماعی، جمعیتی
socioeconomic index (SEI)	شاخص اجتماعی اقتصادی

socioeconomic status	پایگاه اجتماعی اقتصادی
sociogram	نگاره گروهی
software	نرم افزار
solicitude	مراوده
solomon four - group design	طرح چهارگروهی سولومون
solomon three - group design	طرح سه گروهی سولومون
sophia	خرد
sophisticated	عالمانه
sources of research problem	منابع موجود در زمینه مسئله تحقیق
sparche	زبان
spearman rank correlation	همبستگی رتبه‌ای اسپیرمن
spearman rank order correlaion	همبستگی رتبه‌ای اسپیرمن
spearman - Brown formula	فرمول اسپیرمن - براون
specialized	دائرةالمعارفهای تخصصی dictionaries
specification	تعیین جنبه‌های خاص رابطه
specification	تخصیص
specifying	مشخص کردن
speech act	کنش زبانی
speeded tests	آزمونهای سرعت
special population study	مطالعه جمعیت معین
split	انشقاق
split - half reliability	پایایی دو نیمه‌سازی
split - halves	روش دو نیمه کردن آزمون

sponsorship	حامی
spread	پراکندگی
spurious	کاذب
spurious relationship	رابطه کاذب
spurious results	نتایج کاذب
spuriousness	کاذب بودن
stability	استواری، ثبات
staff evaluation	ارزشیابی از کارکنان
standard age score	نمره سنی معیار
standard deviation	انحراف استاندارد
standard deviation	انحراف معیار
standard error	خطای استاندارد، خطای معیار
standard error of estimate	خطای معیار در تخمین
standard error of measurement	خطای معیار اندازه‌گیری
standard error of the mean	خطای معیار میانگین
erocs dradnats	درادناطس
serocs dradnats	رایعمت‌ارمذ
gnisidradnats	ندرکرداناتسا
noitazidradnats	ندرکن‌ازیم
dezidradnats	هدشدراداناتسا ایدشن‌ازیم
noitubirtsid lamron dezidradnats	دراداناتسال امرن‌یزوت
stset dezidradnats	آه‌دشن‌ازیمی‌اهنومزآ
)enin dradnats(seninats	ی‌شخب‌ت‌ارمذ

noisirapmoc puorg - citats	ی هورگی اتسیا ه سیاقم
nosirapmoc puorg citats	اتسیا ی هورگه سیاقم
citsitats	هرامآ
lacitsitats	ی راما لامتخا
statistical equivalence	هم ارزی آماری
statistical generalization	تعمیم آماری
statistical interaction	بر هم کنش آماری
statistical regression	رگرسیون آماری
statistical regression as internal validity problem	رگرسیون آماری به عنوان مشکل اعتبار داخلی
statistical representation	معرف آماری
statistical significance	معناداری آماری
statistical significance test	آزمون معنی داری آماری
گزاره	آمار (آماره ها) stics
statement	
status	منزلت
steering media	رسانه های محرک
stem	قسمت اصلی یا تنه سؤال
stimulus	محرک
strata	طبقه
strategy	استراتژی یا راهبرد
stratified sampling	نمونه گیری طبقه بندی
stratified sampling	نمونه گیری لایه ای
stratified sampling	نمونه گیری طبقه ای

stratum	لایه (طبقه)
strength of association	میزان (شدت) پیوستگی
strength	قوت، شدت
strength of association	شدت پیوستگی (میزان پیوستگی)
strength of relationship	میزان (شدت) رابطه
structural location	موقعیت ساختاری
structuralism	ساختارگرایی
structure of the data	ساختار داده‌ها
student evaluation	ارزشیابی از دانشجویان و دانش آموزان
student teaching	آموزش دانشجویی
student's Evaluation of Educational Quality (SEEQ)	ارزشیابی دانشجویان از کیفیت آموزشی
style manuals	کتاب راهنمای شیوه نگارش
subgroup comparison	مقایسه پاره گروه‌ها
subject	سوژه
subjective	ذهن‌گرا
subjective	ذهنی
subjective / subjectivity	ذهنی / ذهنیت
subjective social indicators	معرف‌های اجتماعی ذهنی
subjectivism	ذهنیت‌گرایی
subjects	آزمودنی‌ها (افراد مورد تحقیق)
subsample	پاره نمونه
subsidiary in - depth interviewing	مصاحبه‌های عمقی تکمیلی
substance	ذات

substantial rationality	عقلانیت بنیادی / ارزشی
substantive	ذاتی
substantive approach	رهیافت واقعی
subversion	اختلال، واژگونی
summary statistics	آماره‌های اختصاری
summated rating scale	مقیاس مجموع درجه‌ها
summated scales	مقیاس‌های جمع‌شونده
summative evaluation	ارزیابی جمع‌بندی
summative evaluation	ارزشیابی تراکمی
suppressor	بازدارنده
suppressor variable	متغیر بازدارنده (پوشنده)
survey	روش پیمایشی
survey research	تحقیق پیمایشی
symbolic interaction	کنش متقابل نمادی
symbolic interactionism	تعامل‌گرایی نمادین
symmetric	متقارن
symmetric distributions	توزیع متقارن
symmetrical	متقارن
synthesis	ترکیب
system	سیستم ارزشیابی معلم و درس
system approach	رویکرد سیستمی (نظام‌دار)
system file	فایل سیستم
systematic	منظم

systematic	نظاممند، منظم
systematic sampling	نمونه‌گیری سیستماتیک، نمونه‌گیری منظم
systematically	به طور منظم
system assessment	سنجش نظام
sampling	نمونه‌گیری
schedules	جدول زمانی پیشرفت کار
shift in attitude	تغییر نگرش
shortcomings	کاستیها
social processes	فرآیندهای اجتماعی
social class	طبقه اجتماعی
social communication	ارتباط اجتماعی
sociological research	تحقیق جامعه‌شناختی
speculative manner	شیوه مبتنی بر حدس و گمان
standard deviation	انحراف معیار
standardized and open-ended questionnaires	پرسشنامه‌های استاندارد شده و باز
standardized questionnaires	پرسشنامه‌های استاندارد
statistical techniques	تکنیکهای آماری
strategy	استراتژی
subjects	سوژه‌ها
surveys	پیمایشی
tabulate responses	جداول‌بندی کردن پاسخها
the overall process	فرآیند کلی
the demands of field-work	نیازمندیهای کارمیدانی

the advantages and limitations of field-work	مزایا و محدودیتهای کار میدانی
the peoples choice	انتخاب مردم
the respondents answer back	پاسخگویان اعتراض می کنند
the relationship between the phenomena	رابطه بین پدیدهها
the matherial gathered	اطلاعات گردآوری شده
the data collected	دادههای گردآوری شده
the demands of field - work	نیازمندیهای کار میدانی
the peoples choice	انتخاب مردم
theorizing	نظریه پردازی
to plan a research	برنامه ریزی تحقیق
to carry out a research	اجرای تحقیق
triangulation	ترکیب روشها
two - step process	جریان دو مرحله ای
t - test for dependent samples	آزمون t برای نمونه های وابسته
t- scores	نمرات T
t- test for independent samples	آزمون t برای نمونه های مستقل
table of random numbers	جدول اعداد تصادفی
table of specification	جدول مشخصات
Tacit (personal) knowledge	معرفت تلویحی (فرد)
tampering with results	دستکاری نتایج
target population	جامعه آماری هدف
task analysis	تحلیل تکلیف
testable proposition	قضیه آزمون پذیر

taxonmies	طبقه‌بندی (علمی)
teacher evaluation	ارزشیابی معلم
teaching performance tests	آزمونهای عملکرد آموزشی
telephone survey	تحقیقات پیمایشی تلفنی
telephone survey	پیمایش تلفنی
temperament	مزاج
temporality	زمان‌بندی
terms	اصطلاحات
test	آزمون
test - retest	آزمون - مجدد آزمون
test - retest method	روش آزمون - باز آزمون
test - retest reliability	پایایی بازآزمایی
test of independence	آزمون عدم وابستگی
test of significance	آزمون معنی‌داری
test sources	منابع آزمونها
test variable	متغیر آزمون
test- retest	بازآزمایی
testing	آزمودن
testing hypotheses	آزمون فرضیه
tetrachoric coefficient	روش همبستگی چهارخانه‌ای یا تتراکوریک
tetrachoric coefficient	همبستگی چهارخانه‌ای
text	متن
Textualization	نقد مبتنی بر متن‌سنجی متن

the CIPP Evaluation Model	الگوی ارزشیابی سیب
the CSE Model	الگوی سی‌اس‌ای
the Pedagogical Encounter With Qualitative "Texts"	برخورد پداگوژیک با متون کیفی
the Theory ö Versus ö Practice Divide	تقابل نظریه و عمل
the UCLA Evaluation Model	الگوی ارزشیابی یوسی‌ال‌ای
the social sciencer	
theme	مضمون
theology	یزدان‌شناسی
theoretical	پژوهش‌های نظری
theoretical candor	بی‌طرفی نظری
theoretical criteria	معیارهای نظری
theoretical framework	چارچوب نظری
theoretical sampling	نمونه‌گزینی نظری
theoretical saturation	اشباع نظری
(the) problem of criteria	معضل معیارها
theory	نظریه
theory - observation distinction	تمایز بین نظریه و مشاهده عینی
theory - practice relationship	رابطه بین نظریه و عمل
theory testing	نظریه آزمایی
thick description	
thurstone Scale	مقیاس ترستون
tied rank	هم‌مرتب
tied - total correlation	همبستگی گویه به کل

time - series experiment	آزمایش رشته زمانی
time - seric analysis	تحلیل رشته زمانی
time - on - task	تکلیف
timetable	جدول زمانی
timing	زمان بندی
total design method	روش طراحی کامل
totality	کلیت
transactions	مبادله ها
transcendental constitution	ساختن استعلایی
transcendental critique	نقد برونی
transcendental ego	خود استعلایی
transcription	نسخه برداری، نسخه، متن
transferability	
transformed scale	مقیاس تغییر شکل یافته
treatment	تمهید (تدبیر) آزمایش
trend	روند
trend analysis	تحلیل روند
trend study	روندپژوهی
triangulation	سه وجهی کردن
triangulation	تثلیث / مثلث سازی / ترکیب روشها
trichotomizing	سه بخشی کردن
trivariate table	جدول سه متغیره
true _ false	صحیح - غلط

true experimental designs	طرح‌های آزمایشی واقعی
true limits	حدود واقعی
true score	نمره حقیقی
true variance	واریانس حقیقی
trustworthiness criteria	معیارهای اعتمادپذیری
ture experimental design	طرح آزمایش حقیقی
ture score	نمره حقیقی
The research problem	مسأله تحقیق
The skill of producing worthwhile sociological research	مهارت تولید پژوهش ارزنده جامعه‌شناختی
two - tailed test	آزمون دو دامنه
type I error	خطای نوع اول
type II errores	خطای نوع دوم
typical	نوعی
typology	تیپ‌شناسی
unit	واحد
unbiase	نااریب
underlying assumptions	مفروضات بنیانی
underlying outlook	دیدگاه بنیانی
underlying factor	عامل اساسی
understanding	فهم، بینش
unexplained variance	واریانس تبیین نشده
unidimension	تک بعدی

unidimensional	تک بعدی
unidimensionality	تک بعدی بودن
unionisation	سندیکایی شدن
unit of analysis	واحد تحلیل
univariate analysis	تحلیل یک متغیره
universal pragmatics	پراگماتیک عام
universal statement	گزارهٔ عام
universalism	عام‌نگری
universality	شمول عام
universals	کلیات (امور عام)
unobtrusive measure	سنجش غیرمخل
unquestioned presupposition	پیش‌فرض‌های بی‌چون و چرا
unreliable	فاقد قابلیت اعتماد / ناپایا
unreliable item	گویه فاقد قابلیت اعتماد
unrotated solution	راه حل غیرچرخشی
unstructured	سازمان نیافته
unweighted	بدون وزن
upper limit confidence	حد بالای اطمینان
use of Qualitative inquiry (see generalization)	استفاده از پژوهش کیفی
use value	ارزش مصرف
using subjects as their own controls	استفاده از آزمودنیها برای کنترل خود
utilitarian	فایده‌گرا
utterance	گفته

valid	روا
valid code	کد معتبر
valid measure	سنجۀ معتبر
valid range	حدود معتبر
validation Hermeneutics (167)	هرمنوتیک تأییدی / اثباتی
validily	اعتبار
validity claims	دعوی اعتبار
validation	اعتبار
value	ارزش
value - free social science	علوم اجتماعی فارغ از ارزشها
value formation	تشکل ارزشی
value judgement	داوری ارزشی
value relevance	ربط ارزشی
valuing	ارزش گذاردن
variability	تغییر پذیری
variable	متغیر
variable by case matrix	ماتریس داده‌ها
variance	واریانس یا پراکنش
variation	تغییر
variation radio	نسبت تغییر
verification	صدق
verisimilitude	شبیه سازی
verisimilitude	عین‌نمایی، واقعی‌نمایی

verstehen	فهم
Visual sociology	جامعه‌شناسی تصویری
vignette	نوشتۀ کوتاه
visual aids	کمک‌های دیداری
visual sociology	جامعه‌شناسی تصویری
visual sociology	جامعه‌شناسی تصویری
voice	موضع، دیدگاه، نقطه‌نظر، صدا، آوا
variables	متغیرها
weighting	وزن بخشی
weighting	وزن بخشی
weltan schauung	جهان‌بینی - بینش جهانی
what ö question	پرسش از چیستی
whatness	چیستی
whole	کُل
wording	جمله‌بندی
work sample	نمونه کار
working definition	تعریف کاربردی
workshop	کارگاه آموزشی
world time	زمان جهانی
world view	جهان‌بینی
ways of calculating averages	شیوه‌های محاسبه معدل
working out a research design	تهیه طرح تحقیق
working out a research design	تهیه طرح تحقیق

yule's Q	ضریب یول
z - score	Z نمره
z - score	Z نمره
z - test	Z آزمون
z- scores	Z نمرات
zero - order table	جدول مرتبه صفر
zero - order table	جدول مرتبه صفر
zero and first order partial gammas	ضرایب گامای جزئی مرتبه صفر و مرتبه اول
zero order relationship	رابطه مرتبه صفر